Mushaf Madinah Halaman 362

۞	وَ	قَالَ	ٱلَّذِينَ	لَا	يَرْجُونَ	لِقَآءَ
	dan	(dia) berkata	(orang-orang) yang	tidak	(mereka) mengharapkan	pertemuan

نَا	لَوْ	لَآ	أُنزِلَ	عَلَيْ	نَا	ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
Kami	seandainya	tidak	(dia) diturunkan	atas	kami	malaikat-malaikat

أَوْ	نَرَىٰ	رَبَّ	نَاۗ	لَ	قَدِ	ٱسْتَكْبَرُوا۟
atau	(kami) melihat	Tuhan	kita	sungguh	sungguh telah	(mereka) sombong

Mushaf Madinah Halaman 362

Arab	Arti
فِىٓ	dalam
أَنفُسِ	diri
هِمْ	mereka
وَ	dan
عَتَوْ	(mereka) melampaui batas
عُتُوًّا	kelewat batas
كَبِيرًا	besar
٢١	21

Arab	Arti
يَوْمَ	hari
يَرَوْنَ	(mereka) melihat
ٱلْمَلَـٰٓئِكَةَ	malaikat-malaikat
لَا	tidak ada
بُشْرَىٰ	kabar gembira

Arab	Arti
يَوْمَئِذٍ	hari itu
لِّ	bagi
لْمُجْرِمِينَ	orang-orang yang berdosa
وَ	dan
يَقُولُونَ	(mereka) berkata

Arab	Arti
حِجْرًا	larangan/halangan
مَّحْجُورًا	yang terhalang
٢٢	22
وَ	dan
قَدِمْ	hadapkan
نَآ	Kami
إِلَىٰ	kepada

Mushaf Madinah Halaman 362

Arab	Arti
مَا	apa
عَمِلُواْ	(mereka) kerjakan/amalkan
مِنْ	dari
عَمَلٍ	amal-amal
فَ	maka
جَعَلْ	menjadikan
نَٰ	Kami
هُ	nya

Arab	Arti
هَبَآءً	debu
مَّنثُورًا	beterbangan
٢٣	23
أَصْحَٰبُ	penghuni

Arab	Arti
ٱلْجَنَّةِ	surga
يَوْمَئِذٍ	hari itu
خَيْرٌ	lebih baik
مُّسْتَقَرًّا	tempat menetap/tinggal

Arab	Arti
وَ	dan
أَحْسَنُ	lebih baik/indah
مَقِيلًا	tempat istirahat
٢٤	24
وَ	dan
يَوْمَ	hari

Mushaf Madinah Halaman 362

Mushaf Madinah Halaman 362

يَعَضُّ	ٱلظَّالِمُ	عَلَىٰ	يَدَيْ	هِ	يَقُولُ
(dia) menggigit	orang yang dzalim	atas	tangan	nya	(dia) berkata

يَا	لَيْتَ	نِى	ٱتَّخَذْ	تُ	مَعَ	ٱلرَّسُولِ
wahai	seandainya	aku	mengambil	aku	bersama	Rasul

(aku) mengambil/menjadikan | fulan | teman akrab | 28 | sungguh | sungguh telah | (dia) menyesatkan

Mushaf Madinah Halaman 362

نِى	عَنِ	ٱلذِّكْرِ	بَعْدَ	إِذْ	جَآءَ	نِى ۚ
aku	dari	peringatan	sesudah	ketika	mendatangi	ku

وَ	كَانَ	ٱلشَّيْطَٰنُ	لِ	لْإِنسَٰنِ	خَذُولًا
dan	adalah	setan	bagi	manusia	tidak menolong/penyesat

٢٩	وَ	قَالَ	ٱلرَّسُولُ	يَٰ	رَبِّ
29	dan	(dia) berkata	Rasul	wahai	Tuhanku

إِنَّ	قَوْمِ	ى	ٱتَّخَذُوا۟	هَٰذَا
sesungguhnya	kaum	ku	(mereka) mengambil/menjadikan	ini

Mushaf Madinah Halaman 362

ذَٰلِكَ	كَ	وَ	٣٠	مَهْجُورًا	ٱلْقُرْءَانَ
itu	seperti	dan	30	yang dijauhi/tidak dipedulikan	Al Qur'an

مِّنَ	عَدُوًّا	نَبِيٍّ	كُلِّ	لِ	نَا	جَعَلْ
dari	musuh	Nabi	setiap	bagi	Kami	menjadikan

هَادِيًا	كَ	رَبِّ	بِ	كَفَىٰ	وَ	ٱلْمُجْرِمِينَ ۗ
petunjuk/pemimpin	engkau	Tuhan	dengan	cukup	dan	orang-orang yang berdosa

كَفَرُوا۟	ٱلَّذِينَ	قَالَ	وَ	٣١	نَصِيرًا	وَ
(mereka) mengingkari/kafir	(orang-orang) yang	(dia) berkata	dan	31	penolong	dan

Mushaf Madinah Halaman 362

Arab	Arti
وَٰحِدَةً ۚ	satu
كَ	seperti
ذَٰلِكَ	itu
لِ	untuk
نُثَبِّتَ	(Kami) meneguhkan
بِ	dengan
هِۦ	nya
فُؤَادَ	hati
كَ ۖ	engkau
وَ	dan
رَتَّلْ	membacakan
نَٰ	Kami
هُ	nya
تَرْتِيلًا	bacaan yang baik
٣٢	32

Mushaf Madinah Halaman 363

جِئْ	إِلَّا	مَثَلٍ	بِ	كَ	يَأْتُونَ	لَا	وَ
datang	melainkan	perumpamaan	dengan	engkau	(mereka) datang	tidak	dan

٣٣	تَفْسِيرًا	أَحْسَنَ	وَ	ٱلْحَقِّ	بِ	كَ	نَا
33	penjelasan	sebaik-baik	dan	kebenaran	dengan	engkau	Kami

وُجُوهِهِ	عَلَىٰ	يُحْشَرُونَ	ٱلَّذِينَ
wajah-wajah	atas	(mereka) dikumpulkan	(orang-orang) yang

Mushaf Madinah Halaman 363

Arab	Arti
شَرٌّ	paling jelek
مَّكَانًا	tempat
وَ	dan
أَضَلُّ	paling sesat
سَبِيلًا	jalan
٣٤	34

Arab	Arti
وَ	dan
لَ	sungguh
قَدْ	sungguh telah
ءَاتَيْ	memberi
نَا	Kami
مُوسَى	Musa
ٱلْكِتَٰبَ	Al Kitab

Arab	Arti
وَ	dan
جَعَلْ	menjadikan
نَا	Kami
مَعَ	bersama
هُۥٓ	nya
أَخَا	saudara lelaki
هُ	nya

Mushaf Madinah Halaman 363

ٱذْهَبَآ	نَا	قُلْ	فَ	٣٥	وَزِيرًا	هَٰرُونَ
pergilah kamu berdua	Kami	berkata	maka	35	pembantu	Harun

ـَٔايَٰتِ	بِ	كَذَّبُوا۟	ٱلَّذِينَ	ٱلْقَوْمِ	إِلَى
ayat-ayat	dengan	(mereka) mendustakan	(orang-orang) yang	kaum	kepada

٣٦	تَدْمِيرًا	هُمْ	نَـ	دَمَّرْ	فَ	نَا
36	kebinasaan	mereka	Kami	membinasakan	maka	Kami

أَغْرَقْ	ٱلرُّسُلَ	كَذَّبُوا۟	لَّمَّا	نُوحٍ	قَوْمَ	وَ
menenggelamkan	rasul-rasul	(mereka) mendustakan	tatkala	Nuh	kaum	dan

Mushaf Madinah Halaman 363

لنَّاسِ	لِ	هُمْ	نَ	جَعَلْ	وَ	هُمْ	نَ
manusia	bagi	mereka	Kami	menjadikan	dan	mereka	Kami

لظَّٰلِمِينَ	لِ	نَا	أَعْتَدْ	وَ	ءَايَةً ۖ
orang-orang dzalim	bagi	Kami	menjanjikan	dan	ayat/pelajaran

ثَمُودَاْ	وَ	عَادًا	وَ	٣٧	أَلِيمًا	عَذَابًا
Tsamud	dan	Ad	dan	37	pedih	azab

قُرُونًۢا	وَ	ٱلرَّسِّ	أَصْحَٰبَ	وَ
generasi	dan	Ross	penduduk	dan

Mushaf Madinah Halaman 363

Mushaf Madinah Halaman 363

أَ فَ لَمْ يَكُونُوا۟ يَرَوْ نَ هَا ج

nya (mereka) melihat (mereka) menjadi tidak maka apakah

40 kebangkitan (mereka) mengharapkan tidak adalah mereka bahkan

وَ إِذَا رَأَوْ كَ إِن يَتَّخِذُونَ كَ

engkau (mereka) menjadikan tidaklah engkau (mereka) melihat apabila dan

إِلَّا هُزُوًا أَ هَٰذَا ٱلَّذِى

yang ini apakah ejekan melainkan

Mushaf Madinah Halaman 363

Arab	Arti
بَعَثَ	(Dia) mengutus
ٱللَّهُ	Allah
رَسُولًا	seorang rasul
٤١	41
إِن	sesungguhnya
كَادَ	hampir
لَ	sungguh
يُضِلُّ	(dia) menyesatkan
نَا	kami
عَنْ	dari
ءَالِهَتِ	tuhan-tuhan
نَا	kami
لَوْ	seandainya
لَآ	tidak
أَن	bahwa
صَبَرْ	bersabar
نَا	kami
عَلَيْ	atas
هَا ج	nya
وَ	dan
سَوْفَ	akan
يَعْلَمُونَ	(mereka) mengetahui
حِينَ	ketika
يَرَوْنَ	(mereka) melihat
ٱلْعَذَابَ	azab
مَنْ	siapa

Mushaf Madinah Halaman 363

أَضَلُّ	سَبِيلًا	٤٢	أَ	رَءَيْ	تَ
lebih sesat	jalan	42	apakah	melihat	engkau

مَنِ	ٱتَّخَذَ	إِلَٰهَ	هُۥ	هَوَىٰ	هُ	أَ
siapa	(dia) mengambil/menjadikan	Tuhan	nya	hawa nafsu	nya	apakah

maka	engkau	(engkau) menjadi	atas	nya	penjaga/pemelihara	43

Mushaf Madinah Halaman 364

Mushaf Madinah Halaman 364

Arab	Arti
أَ	apakah
لَمْ	tidak
تَرَ	(dia) perhatikan
إِلَىٰ	kepada
رَبِّ	Tuhan
كَ	engkau
كَيْفَ	bagaimana
مَدَّ	(Dia) memanjangkan

Arab	Arti
ٱلظِّلَّ	bayang-bayang
وَ	dan
لَوْ	seandainya
شَآءَ	(Dia) menghendaki
لَ	tentu
جَعَلَ	(Dia) menjadikan
هُۥ	nya
سَاكِنًا	tetap diam

Arab	Arti
ثُمَّ	kemudian
جَعَلْ	menjadikan
نَا	Kami
ٱلشَّمْسَ	matahari
عَلَيْ	atas
هِ	nya
دَلِيلًا	bukti/petunjuk
٤٥	45

Arab	Arti
ثُمَّ	kemudian
قَبَضْ	menggenggam/menarik
نَٰ	Kami
هُ	nya
إِلَيْ	kepada
نَا	Kami
قَبْضًا	genggaman/tarikan

Mushaf Madinah Halaman 364

Mushaf Madinah Halaman 364

Arab	Arti
رَحْمَتِ	rahmat
هِۦ ج	Nya
وَ	dan
أَنزَلْ	menurunkan
نَا	Kami
مِنَ	dari
ٱلسَّمَآءِ	langit
مَآءً	air
طَهُورًا	bersih/suci
٤٨	48
لِّ	untuk
نُحْـِۧىَ	(Kami) hidupkan
بِ	dengan
هِۦ	nya
بَلْدَةً	negeri
مَّيْتًا	yang mati
وَ	dan
نُسْقِيَ	(Kami) beri minum dengan
هُۥ	nya
مِمَّا	dari apa
خَلَقْ	menciptakan
نَآ	Kami
أَنْعَٰمًا	binatang ternak
وَ	dan
أَنَاسِىَّ	manusia
كَثِيرًا	banyak
٤٩	49

Mushaf Madinah Halaman 364

هُمْ	بَيْنَ	هُ	نَا	صَرَّفْ	قَدْ	لَ	وَ
mereka	di antara	nya	Kami	mempergilirkan	sungguh telah	sungguh	dan

ٱلنَّاسِ	أَكْثَرُ	أَبَىٰٓ	فَ	يَذَّكَّرُوا۟	لِ
manusia	kebanyakan	enggan	maka	(mereka) mengambil pelajaran	agar

نَا	شِئْ	لَوْ	وَ	٥٠	كُفُورًا	إِلَّا
Kami	menghendaki	seandainya	dan	50	kekafiran/ingkar	kecuali

نَّذِيرًا	قَرْيَةٍ	كُلِّ	فِى	نَا	بَعَثْ	لَ
seorang pemberi peringatan	negeri	tiap-tiap	pada	Kami	membangkitkan	tentu

Mushaf Madinah Halaman 364

Arab	Arti
أُجَاجٌ	pahit
وَ	dan
جَعَلَ	(dia) menjadikan
بَيْنَ	di antara
هُمَا	mereka berdua
بَرْزَخًا	dinding
وَ	dan
حِجْرًا	batas
مَّحْجُورًا	yang membatasi/menghalangi
٥٣	53
وَ	dan
هُوَ	Dia
ٱلَّذِى	yang
خَلَقَ	(Dia) menciptakan
مِنَ	dari
ٱلْمَآءِ	air
بَشَرًا	manusia
فَ	maka
جَعَلَ	(dia) menjadikan
هُۥ	nya
نَسَبًا	keturunan
وَ	dan
صِهْرًا ۗ	hubungan perkawinan
وَ	dan
كَانَ	adalah
رَبُّ	Tuhan
كَ	engkau

Mushaf Madinah Halaman 364

Mushaf Madinah Halaman 365

وَ	مَآ	أَرْسَلْ	نَا	كَ	إِلَّا	مُبَشِّرًا	وَ
dan	tidak	mengutus	Kami	engkau	melainkan	pembawa kabar gembira	dan

نَذِيرًا	٥٦	قُلْ	مَآ	أَسْـَٔلُ	كُمْ	عَلَيْ	هِ
pemberi peringatan	56	katakanlah	tidak	(aku) meminta	kalian	atas	nya

مِنْ	أَجْرٍ	إِلَّا	مَن	شَآءَ	أَن	يَتَّخِذَ
dari	upah	melainkan	siapa	(dia) menghendaki	untuk	(dia) mengambil

Mushaf Madinah Halaman 365

عَلَى	ٱلْحَيِّ	ٱلَّذِى	لَا	يَمُوتُ	وَ	سَبِّحْ
atas/kepada	Yang Hidup	Yang	tidak	(dia) mati	dan	bertasbihlah

بِ	حَمْدِ	هِۦ ۚ	وَ	كَفَىٰ	بِ	هِۦ
dengan	pujian	Nya	dan	(dia) cukup	dengan	Nya

بِ	ذُنُوبِ	عِبَادِ	هِۦ	خَبِيرًا
dengan	dosa-dosa	hamba-hamba	Nya	Maha Mengetahui

Mushaf Madinah Halaman 365

bumi dan langit (Dia) menciptakan Yang 58

وَ مَا بَيْنَهُمَا فِى سِتَّةِ

enam dalam mereka berdua di antara apa dan

Maha Pemurah Arsy di atas (Dia) bersemayam kemudian hari/masa

فَ سْـَٔلْ بِ هِۦ خَبِيرًا ٥٩ وَ

dan 59 Maha Mengetahui nya dengan mintalah maka

Mushaf Madinah Halaman 365

إِذَا	قِيلَ	لَ	هُمُ	ٱسْجُدُوا۟	لِ	لرَّحْمَٰنِ	قَالُوا۟
apabila	(dia) dikatakan	bagi	mereka	bersujudlah	kepada	Maha Pengasih	(mereka) berkata

وَ	مَا	ٱلرَّحْمَٰنُ	أَ	نَسْجُدُ	لِ	مَا
dan	apa	Maha Pemurah	apakah	(kami) bersujud	kepada	apa

تَأْمُرُ	نَا	وَ	زَادَ	هُمْ	نُفُورًا ۩	٦٠	تَبَارَكَ
(engkau) perintahkan	kami	dan	(dia) menambahkan	mereka	lari jauh	60	Maha Suci

ٱلَّذِى	جَعَلَ	فِى	ٱلسَّمَآءِ	بُرُوجًا	وَ
yang	(Dia) menjadikan	di	langit	gugusan bintang	dan

Mushaf Madinah Halaman 365

Arab	Arti
جَعَلَ	(dia) menjadikan
فِي	di dalam
هَا	nya
سِرَٰجًا	pelita
وَ	dan
قَمَرًا	bulan

Arab	Arti
مُّنِيرًا	bercahaya
٦١	61
وَ	dan
هُوَ	Dia
ٱلَّذِى	yang
جَعَلَ	(dia) menjadikan

Arab	Arti
ٱلَّيْلَ	malam
وَ	dan
ٱلنَّهَارَ	siang
خِلْفَةً	berlainan/silih berganti
لِّ	bagi
مَنْ	siapa
أَرَادَ	(dia) hendak/ingin

Arab	Arti
أَن	untuk
يَذَّكَّرَ	(dia) mengambil pelajaran
أَوْ	atau
أَرَادَ	(dia) hendak
شُكُورًا	bersyukur

Mushaf Madinah Halaman 365

يَمْشُونَ	ٱلَّذِينَ	ٱلرَّحْمَٰنِ	عِبَادُ	وَ	٦٢
(mereka) berjalan	(orang-orang) yang	Maha Pemurah	hamba-hamba	dan	62

إِذَا	وَ	هَوْنًا	ٱلْأَرْضِ	عَلَى
apabila	dan	rendah hati	bumi	di atas

	سَلَٰمًا	قَالُوا۟	ٱلْجَٰهِلُونَ	هُمُ	خَاطَبَ
63	keselamatan	(mereka) berkata	orang-orang jahil/bodoh	mereka	(dia) berbicara kepada

هِمْ	رَبِّ	لِ	يَبِيتُونَ	ٱلَّذِينَ	وَ
mereka	Tuhan	kepada	(mereka) di malam hari	(orang-orang) yang	dan

Mushaf Madinah Halaman 365

سُجَّدًا	وَ	قِيَامًا	٦٤	وَ	ٱلَّذِينَ
sujud	dan	berdiri	64	dan	(orang-orang) yang

يَقُولُونَ	رَبَّ	نَا	ٱصْرِفْ	عَنَّا
(mereka) berkata	Tuhan	kami	palingkanlah/jauhkanlah	dari kami

عَذَابَ	جَهَنَّمَ ۖ	إِنَّ	عَذَابَ	هَا	كَانَ
azab	Jahannam	sesungguhnya	azab	nya	adalah

غَرَامًا	٦٥	إِنَّ	هَا	سَآءَتْ	مُسْتَقَرًّا
kebinasaan yang kekal	65	sungguh	ia	sejelek-jelek	tempat menetap

Mushaf Madinah Halaman 365

إِذَآ	ٱلَّذِينَ	وَ	٦٦	مُقَامًا	وَ
tatkala	(orang-orang) yang	dan	66	tempat kediaman	dan

يَقْتُرُوا۟	لَمْ	وَ	يُسْرِفُوا۟	لَمْ	أَنفَقُوا۟
(mereka) kikir	tidak	dan	(mereka) berlebih-lebihan	tidak	(mereka) membelanjakan

٦٧	قَوَامًا	ذَٰلِكَ	بَيْنَ	كَانَ	وَ
67	berdiri	itu	antara	adalah	dan

Mushaf Madinah Halaman 366

ٱللَّهِ	مَعَ	يَدۡعُونَ	لَا	ٱلَّذِينَ	وَ
Allah	beserta	(mereka) menyembah	tidak	(orang-orang) yang	dan

ٱلنَّفۡسَ	يَقۡتُلُونَ	لَا	وَ	ءَاخَرَ	إِلَـٰهًا
jiwa/seseorang	(mereka) membunuh	tidak	dan	lain	Tuhan

ٱلۡحَقِّ	بِ	إِلَّا	ٱللَّهُ	حَرَّمَ	ٱلَّتِى
kebenaran	dengan	kecuali	Allah	(Dia) mengharamkan	yang

Mushaf Madinah Halaman 366

وَ	لَا	يَزْنُونَ ۚ	وَ	مَن	يَفْعَلْ	ذَٰلِكَ
dan	tidak	(mereka) berzina	dan	siapa	(dia) berbuat	itu

يَلْقَ	أَثَامًا	٦٨	يُضَٰعَفْ	لَ
(dia) mendapat	dosa	68	(dia) dilipatgandakan	bagi

هُ	ٱلْعَذَابُ	يَوْمَ	ٱلْقِيَٰمَةِ	وَ	يَخْلُدْ
nya	azab	hari	kiamat	dan	(dia) kekal

فِي	هِۦ	مُهَانًا	٦٩	إِلَّا	مَن
di dalam	nya	yang terhina	69	kecuali	siapa

Mushaf Madinah Halaman 366

صَٰلِحًا	عَمَلًا	عَمِلَ	وَ	ءَامَنَ	وَ	تَابَ
kebajikan/shaleh	pekerjaan/amal	(dia) berbuat	dan	(dia) beriman	dan	(dia) bertobat

سَيِّـَٔاتِ	ٱللَّهُ	يُبَدِّلُ	أُو۟لَٰٓئِكَ	فَ
keburukan-keburukan	Allah	(Dia) mengganti	(mereka) itu	maka

تَابَ	مَن	وَ	٧٠	رَّحِيمًا	غَفُورًا
(dia) bertaubat	siapa	dan	70	Maha Penyayang	Maha Pengampun

Mushaf Madinah Halaman 366

يَتُوبُ	هُۥ	إِنَّ	فَ	صَٰلِحًا	عَمِلَ	وَ
(dia) bertaubat	dia	sungguh	maka	kebajikan/shaleh	(dia) berbuat	dan

ٱلَّذِينَ	وَ	٧١	مَتَابًا	ٱللَّهِ	إِلَى
(orang-orang) yang	dan	71	tobat sebenarnya	Allah	kepada

مَرُّواْ	إِذَا	وَ	ٱلزُّورَ	يَشْهَدُونَ	لَا
(mereka) melalui	apabila	dan	palsu	(mereka) memberikan kesaksian	tidak

٧٢	كِرَامًا	مَرُّواْ	ٱللَّغْوِ	بِ
72	kemuliaan/kehormatan	(mereka) melalui	perkara sia-sia	dengan

Mushaf Madinah Halaman 366

ءَايَٰتِ	بِ	ذُكِّرُواْ	إِذَا	ٱلَّذِينَ	وَ
ayat-ayat	dengan	(mereka) diberi peringatan	apabila	(orang-orang) yang	dan

هَا	عَلَيْ	يَخِرُّواْ	لَمْ	هِمْ	رَبِّ
nya	atas	(mereka) tunduk	tidak	mereka	Tuhan

يَقُولُونَ	ٱلَّذِينَ	وَ	٧٣	عُمْيَانًا	وَ	صُمًّا
(mereka) berkata	(orang-orang) yang	dan	73	orang-orang buta	dan	orang-orang tuli

نَا	أَزْوَٰجِ	مِنْ	نَا	لَ	هَبْ	نَا	رَبَّ
kami	isteri-isteri	dari	kami	bagi	anugerahkan	kami	Tuhan

Mushaf Madinah Halaman 366

نَا	ٱجْعَلْ	وَ	أَعْيُنٍ	قُرَّةَ	نَا	ذُرِّيَّـٰتِ	وَ
kami	jadikanlah	dan	mata	penyejuk	kami	keturunan	dan

أُو۟لَـٰٓئِكَ	٧٤	إِمَامًا	لْمُتَّقِينَ	لِ
(mereka) itu	74	pemuka / pemimpin	orang-orang yang bertakwa	bagi

صَبَرُوا۟	مَا	بِ	ٱلْغُرْفَةَ	يُجْزَوْنَ
(mereka) bersabar	apa	dengan	martabat yang tinggi	(mereka) diberi balasan

تَحِيَّةً	هَا	فِي	يُلَقَّوْنَ	وَ
penghormatan	nya	di dalam	(mereka) disambut	dan

Mushaf Madinah Halaman 366

Arab	Arti
وَ	dan
سَلَٰمًا	ucapan selamat
٧٥	75
خَٰلِدِينَ	orang-orang yang kekal
فِي	di dalam
هَا ج	nya

Arab	Arti
حَسُنَتْ	(dia) sebaik-baik
مُسْتَقَرًّا	tempat menetap
وَ	dan
مُقَامًا	tempat tinggal
٧٦	76
قُلْ	katakanlah

Arab	Arti
مَا	tidak
يَعْبَؤُا۟	(dia) memperdulikan
بِ	dengan
كُمْ	kalian
رَبِّ	Tuhan
ى	ku

Arab	Arti
لَوْ	seandainya
لَا	tidak
دُعَآؤُ	seruan/ibadat
كُمْ صلى	kalian
فَ	maka
قَدْ	sungguh telah

Mushaf Madinah Halaman 366

كَذَّبْ	تُمْ	فَ	سَوْفَ	يَكُونُ	لِزَامًا	
mendustakan	kalian	maka	akan	menjadi	hukuman yang pasti	77

سُورَةُ	الشُّعَرَاءِ
Surat	Penyair

Mushaf Madinah Halaman 367

ٱلْمُبِينِ	ٱلْكِتَٰبِ	ءَايَٰتُ	تِلْكَ	١	طسٓمٓ
nyata/menjelaskan	Al Kitab	ayat-ayat	inilah	1	Thoo siin miim

Mushaf Madinah Halaman 367

أَلَّا	كَ	نَّفْسَ	بَٰخِعٌ	كَ	لَعَلَّ	٢
bahwa tidak	engkau	diri	membinasakan	engkau	boleh jadi	2

نُنَزِّلْ	نَّشَأْ	إِن	٣	مُؤْمِنِينَ	يَكُونُوا۟
(Kami) turunkan	(Kami) menghendaki	jika	3	orang-orang yang beriman	(mereka) menjadi

ظَلَّتْ	فَ	ءَايَةً	ٱلسَّمَآءِ	مِّنَ	هِم	عَلَيْ
menjadi	maka	mukjizat	langit	dari	mereka	atas

وَ	٤	خَٰضِعِينَ	هَا	لَ	هُمْ	أَعْنَٰقُ
dan	4	orang-orang yang tunduk	nya	bagi	mereka	leher-leher

Mushaf Madinah Halaman 367

olokan

Mushaf Madinah Halaman 367

زَوْجٍ	كُلِّ	مِن	هَا	فِي	نَا	أَنۢبَتْ	كَمْ	ٱلْأَرْضِ
pasangan/jenis	setiap	dari	nya	di dalam	Kami	menumbuhkan	berapa banyak	bumi

وَ	ءَايَةً ۖ	لَ	ذَٰلِكَ	فِى	إِنَّ	٧	كَرِيمٍ
dan	tanda	benar-benar	itu	pada	sesungguhnya	7	mulia/baik

إِنَّ	وَ	٨	مُّؤْمِنِينَ	هُم	أَكْثَرُ	كَانَ	مَا
sungguh	dan	8	orang-orang yang beriman	mereka	kebanyakan	menjadi	tidak

وَ	٩	ٱلرَّحِيمُ	ٱلْعَزِيزُ	هُوَ	لَ	كَ	رَبَّ
dan	9	Maha Penyayang	Maha Perkasa	Dia	benar-benar	engkau	Tuhan

Mushaf Madinah Halaman 367

ٱلْقَوْمَ	ٱئْتِ	أَنِ	مُوسَىٰٓ	كَ	رَبُّ	نَادَىٰ	إِذْ
kaum	mendatangi	agar	Musa	engkau	Tuhan	(Dia) memanggil	ketika

لَا	أَ	فِرْعَوْنَ ج	قَوْمَ	١٠	ٱلظَّٰلِمِينَ
tidak	apakah	Fir'aun	kaum	10	orang-orang yang dzalim

أَخَافُ	ىٓ	إِنِّ	رَبِّ	قَالَ	١١	يَتَّقُونَ
(aku) takut	aku	sungguh	Tuhanku	(dia) berkata	11	(mereka) bertakwa

صَدْرِ	يَضِيقُ	وَ	١٢	نِ	يُكَذِّبُو	أَن
dada	(dia) menjadi sempit	dan	12	ku	(mereka) mendustakan	bahwa

Mushaf Madinah Halaman 367

أَرْسِلْ	فَ	ى	لِسَانِ	يَنطَلِقُ	لَا	وَ	ى
utuslah	maka	ku	lisan	dapat berbicara/berkata	tidak	dan	ku

عَلَىَّ	هُمْ	لَ	وَ	١٣	هَٰرُونَ	إِلَىٰ
atasku	mereka	bagi	dan	13	Harun	kepada

قَالَ	١٤	نِ	يَقْتُلُو	أَن	أَخَافُ	فَ	ذَنۢبٌ
(DIa) berkala	14	ku	(mereka) membunuh	bahwa	(aku) takut	maka	berdosa

إِنَّا	نَآ ۖ	ءَايَٰتِ	بِ	ٱذْهَبَا	فَ	كَلَّا ۖ
sesungguhnya Kami	Kami	ayat-ayat	dengan	pergilah berdua	maka	jangan begitu

Mushaf Madinah Halaman 367

مَعَ	كُم	مُّسْتَمِعُونَ	١٥	فَ	أْتِيَا	فِرْعَوْنَ
bersama	kalian	yang mendengarkan	15	maka	datangilah berdua	Fir'aun

فَ	قُولَآ	إِنَّا	رَسُولُ	رَبِّ	ٱلْعَٰلَمِينَ	١٦
maka	(kamu berdua) katakanlah	sesungguhnya kami	utusan/rasul	Tuhan	semesta alam	16

أَنْ	أَرْسِلْ	مَعَ	نَا	بَنِيٓ	إِسْرَٰٓءِيلَ	١٧
untuk	melepaskan	bersama	kami	anak keturunan	Israil	17

قَالَ	أَ	لَمْ	نُرَبِّ	كَ	فِي	نَا	وَلِيدًا	وَ
(dia) berkata	apakah	tidak	(kami) memelihara/mengasuh	engkau	pada	kami	kanak-kanak	dan

Mushaf Madinah Halaman 367

	سِنِينَ	كَ	عُمُرِ	مِنْ	نَا	فِي	تَ	لَبِثْ
18	beberapa tahun	engkau	umur	dari	kami	pada	engkau	tinggal

ٱلَّتِى	كَ	فَعْلَتَ	تَ	فَعَلْ	وَ
yang	engkau	perbuatan	engkau	berbuat	dan

	ٱلْكَـٰفِرِينَ	مِنَ	أَنتَ	وَ	تَ	فَعَلْ
19	orang-orang kafir/tak membalas budi	dari/termasuk	engkau	dan	engkau	berbuat

Mushaf Madinah Halaman 368

٢٠	فَ	فَرَرْ	تُ	مِن	كُمْ	لَمَّا	خِفْ	تُ	كُمْ
20	maka	lari	aku	dari	kalian	ketika	takut	aku	kalian

فَ	وَهَبَ	لِ	ى	رَبِّ	ى	حُكْمًا	وَ
maka	(Dia) memberikan	kepada	ku	Tuhan	ku	hikmah/ilmu	dan

Mushaf Madinah Halaman 368

22 | (dia) berkata | Fir'aun | dan | apa | Tuhan | semesta alam | 23

قَالَ رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَ ٱلْأَرْضِ وَ مَا

(dia) berkata | Tuhan/Pemelihara | langit | dan | bumi | dan | apa

Mushaf Madinah Halaman 368

بَيْنَ	هُمَآ ۖ	إِن	كُن	تُم	مُّوقِنِينَ	
di antara	mereka berdua	jika	adalah	kalian	orang-orang yang meyakini/mempercayai	24

قَالَ	لِ	مَنْ	حَوْلَ	هُۥٓ	أَ	لَا	تَسْتَمِعُونَ
(dia) berkata	kepada	siapa	sekitar	nya	apakah	tidak	(kalian) mendengarkan

	قَالَ	رَبُّ	كُمْ	وَ	رَبُّ	ءَابَآءِ	كُمُ
25	(dia) berkata	Tuhan	kalian	dan	Tuhan	bapak-bapak	kalian

ٱلْأَوَّلِينَ	٢٦	قَالَ	إِنَّ	رَسُولَ	كُمُ
yang dahulu	26	(dia) berkata	sesungguhnya	utusan/rasul	kalian

Mushaf Madinah Halaman 368

27	orang gila	benar-benar	kalian	kepada	(dia) diutus	yang

مَا	وَ	ٱلْمَغْرِبِ	وَ	ٱلْمَشْرِقِ	رَبُّ	قَالَ
apa	dan	barat	dan	timur	Tuhan	(dia) berkata

٢٨	تَعْقِلُونَ	تُمْ	كُن	إِن	هُمَآ ۖ	بَيْنَ
28	(kalian) mempergunakan akal	kalian	adalah	jika	mereka berdua	di antara

غَيْرِ	إِلَٰهًا	تَ	ٱتَّخَذْ	ئِنِ	لَ	قَالَ
selain	Tuhan	engkau	mengambil	jika	sungguh	(dia) berkata

Mushaf Madinah Halaman 368

29	orang-orang yang terpenjara	termasuk	engkau	(aku) bnd menjadikan	sungguh	aku

شَيْءٍ	بِ	كَ	تُ	جِئْ	لَوْ	وَ	أَ	قَالَ
sesuatu	dengan	engkau	aku	mendatangkan	seandainya	dan	apakah	(dia) berkata

تَ	كُن	إِن	هِۦٓ	بِ	أْتِ	فَ	قَالَ	٣٠	مُبِينٍ
engkau	adalah	jika	nya	dengan	datangkanlah	maka	(dia) berkata	30	yang nyata

عَصَا	أَلْقَىٰ	فَ	٣١	ٱلصَّٰدِقِينَ	مِنَ
tongkat	(dia) melemparkan	maka	31	orang-orang yang benar	dari/termasuk

Mushaf Madinah Halaman 368

32	yang nyata	ular	dia	apabila	maka	nya

بَيْضَآءُ	هِيَ	إِذَا	فَ	هُۥ	يَدَ	نَزَعَ	وَ
putih	dia	tiba-tiba	maka	nya	tangan	(dia) menarik	dan

هُۥٓ	حَوْلَ	لْمَلَإِ	لِ	قَالَ	٣٣	لنَّٰظِرِينَ	لِ
nya	sekitar	pembesar-pembesar	kepada	(dia) berkata	33	orang-orang yang melihat	bagi

٣٤	عَلِيمٌ	سَٰحِرٌ	لَ	هَٰذَا	إِنَّ
34	yang pandai	ahli sihir	benar-benar	ini	sesungguhnya

Mushaf Madinah Halaman 368

kalian	bumi	dari	kalian	(dia) mengeluarkan/mengusir	bahwa	(dia) hendak

قَالُوٓا۟	٣٥	تَأْمُرُونَ	مَاذَا	فَ	هِۦ	سِحْرِ	بِ
(mereka) berkata	35	(kalian) anjurkan	apakah	maka	nya	sihir	dengan

ٱلْمَدَآئِنِ	فِى	ٱبْعَثْ	وَ	هُ	أَخَا	وَ	هْ	أَرْجِ
kota-kota ini	di	utuslah	dan	nya	saudara lelaki	dan	dia	tangguhkan

كُلِّ	بِ	كَ	يَأْتُو	٣٦	حَٰشِرِينَ
setiap	dengan	engkau	(mereka) mendatangi	36	orang-orang yang berkumpul

Mushaf Madinah Halaman 368

لِ مِيقَٰتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ٣٨ وَ

untuk waktu-waktu hari yang diketahui/tertentu 38 dan

(dia) dikatakan kepada manusia apakah kalian orang-orang yang berkumpul 39

Mushaf Madinah Halaman 369

كَانُوٓاْ	إِن	ٱلسَّحَرَةَ	نَتَّبِعُ	نَا	لَعَلَّ
(mereka) adalah	sesungguhnya	ahli-ahli sihir	(kami) mengikuti	kami	boleh jadi

ٱلسَّحَرَةُ	جَآءَ	لَمَّا	فَ	٤٠	ٱلْغَٰلِبِينَ	هُمُ
ahli-ahli sihir	(dia) datang	ketika	maka	40	orang-orang yang menang	mereka

لَ	نَا	لَ	إِنَّ	أَ	فِرْعَوْنَ	لِ	قَالُواْ
benar-benar	kami	bagi	sungguh	apakah	Fir'aun	kepada	(mereka) berkata

Mushaf Madinah Halaman 369

Mushaf Madinah Halaman 369

Arab	Arti
وَ	dan
قَالُواْ	(mereka) berkata
بِ	dengan
عِزَّةِ	kekuasaan
فِرْعَوْنَ	Fir'aun
إِنَّا	sesungguhnya kami
لَ	sungguh
نَحْنُ	kami

Arab	Arti
ٱلْغَٰلِبُونَ	orang-orang yang menang
٤٤	44
فَ	maka
أَلْقَىٰ	(dia) melemparkan
مُوسَىٰ	Musa
عَصَا	tongkat
هُ	nya

Arab	Arti
فَ	maka
إِذَا	tiba-tiba
هِيَ	dia
تَلْقَفُ	(dia) menelan
مَا	apa-apa
يَأْفِكُونَ	(mereka) adakan
٤٥	45

Arti
maka
menyungkur
ahli-ahli sihir
orang-orang yang bersujud
46

Mushaf Madinah Halaman 369

٤٧	ٱلْعَٰلَمِينَ	رَبِّ	بِ	ءَامَنَّا	قَالُوٓا۟
47	semesta alam	Tuhan	dengan	kami beriman	(mereka) berkata

تُمْ	ءَامَنْ	قَالَ	٤٨	هَٰرُونَ	وَ	مُوسَىٰ	رَبِّ
kalian	apakah beriman	(dia) berkata	48	Harun	dan	Musa	Tuhan

هُۥ	إِنَّ	كُمْ ۖ	لَ	ءَاذَنَ	أَنْ	قَبْلَ	هُۥ	لَ
dia	sungguh	kalian	bagi	(aku) memberi izin	bahwa	sebelum	nya	bagi

ٱلسِّحْرَ	كُمُ	عَلَّمَ	ٱلَّذِى	كُمُ	كَبِيرُ	لَ
sihir	kalian	(dia) mengajarkan	yang	kalian	pembesar/pemimpin	benar-benar

Mushaf Madinah Halaman 369

Mushaf Madinah Halaman 369

Arab	Arti
يَغْفِرَ	(Dia) mengampuni
لَ	bagi
نَا	kami
رَبُّ	Tuhan
نَا	kami
خَطَـٰيَـٰ	kesalahan-kesalahan
نَآ	kami
أَن	bahwa
كُنَّآ	adalah kami
أَوَّلَ	pertama-tama
ٱلْمُؤْمِنِينَ	orang-orang yang beriman
٥١	51
۞	
وَ	dan
أَوْحَيْ	mewahyukan
نَآ	Kami
إِلَىٰ	kepada
مُوسَىٰٓ	Musa
أَنْ	agar
أَسْرِ	berjalan malam
بِ	dengan
عِبَادِ	hamba-hamba
ىٓ	ku
إِنَّ	sungguh
كُم	kalian
مُّتَّبَعُونَ	orang-orang yang diikuti
٥٢	52
فَ	maka
أَرْسَلَ	(dia) mengirimkan
فِرْعَوْنُ	Fir'aun

Mushaf Madinah Halaman 369

Mushaf Madinah Halaman 369

58 yang mulia kedudukan dan perbendaharaan dan 57 mata air

كَ ذَٰلِكَ ۖ وَ أَوْرَثْ نَٰ هَا بَنِي

anak keturunan nya Kami wariskan dan itu seperti

إِسْرَٰٓءِيلَ ٥٩ فَ أَتْبَعُو هُم مُّشْرِقِينَ ٦٠

60 waktu pagi mereka (mereka) mengikuti maka 59 Israil

Mushaf Madinah Halaman 370

فَ	لَمَّا	تَرَآءَا	ٱلْجَمْعَانِ	قَالَ
maka	ketika	(engkau) saling melihat	kedua kumpulan/golongan	(dia) berkatalah

أَصْحٰبُ	مُوسَىٰٓ	إِنَّا	لَ	مُدْرَكُونَ	٦١
pengikut-pengikut	Musa	sesungguhnya kita	benar-benar	orang-orang yang tersusul	61

قَالَ	كَلَّآ ۖ	إِنَّ	مَعِ	يَ	رَبِّ	ى	سَ
(dia) berkata	tidak sekali-kali	sesungguhnya	bersama	ku	Tuhan	ku	akan

Mushaf Madinah Halaman 370

يَهْدِي	نِ	٦٢	فَ	أَوْحَيْ	نَآ	إِلَى	مُوسَىٰٓ	أَنِ
(Dia) memberi petunjuk	aku	62	maka	mewahyukan	Kami	kepada	Musa	agar

ٱضْرِب	بِّ	عَصَا	كَ	ٱلْبَحْرَ ۖ	فَ	ٱنفَلَقَ
memukul	dengan	tongkat	engkau	lautan	maka	(dia) terbelahlah

فَ	كَانَ	كُلُّ	فِرْقٍ	كَ	ٱلطَّوْدِ	ٱلْعَظِيمِ	٦٣
maka	adalah	tiap-tiap	bagian/belahan	seperti	gunung	yang besar	63

وَ	أَزْلَفْ	نَا	ثَمَّ	ٱلْأَخَرِينَ	٦٤	وَ	أَنجَيْ
dan	mendekatkan	Kami	disana	yang lain	64	dan	menyelamatkan

Mushaf Madinah Halaman 370

Mushaf Madinah Halaman 370

٦٨	ٱلرَّحِيمُ	ٱلْعَزِيزُ	هُوَ	لَ	كَ	رَبَّ
68	Maha Penyayang	Maha Perkasa	Dia	benar-benar	engkau	Tuhan

قَالَ	إِذْ	٦٩	إِبْرَٰهِيمَ	نَبَأَ	هِمْ	عَلَيْ	ٱتْلُ	وَ
(dia) berkata	tatkala	69	Ibrahim	kisah	mereka	atas	bacakanlah	dan

٧٠	تَعْبُدُونَ	مَا	هِۦ	قَوْمِ	وَ	هِ	أَبِي	لِ
70	(kalian) sembah	apa	nya	kaum	dan	nya	ayah	kepada

نَظَلُّ	فَ	أَصْنَامًا	نَعْبُدُ	قَالُوا۟
(kami) senantiasa	maka	berhala-berhala	(kami) menyembah	(mereka) berkata

Mushaf Madinah Halaman 370

Mushaf Madinah Halaman 370

Arab	Arti
٧٤	74
قَالَ	(dia) berkata
أَ	apakah
فَ	maka
رَءَيْ	melihat
تُم	kalian
مَّا	apa
كُن	adalah
تُمْ	kalian

Arab	Arti
تَعْبُدُونَ	(kalian) menyembah
٧٥	75
أَنتُمْ	kalian
وَ	dan
ءَابَآؤُ	bapak-bapak
كُمُ	kalian
ٱلْأَقْدَمُونَ	terdahulu

Arab	Arti
٧٦	76
فَ	maka
إِنَّ	sungguh
هُمْ	mereka
عَدُوٌّ	musuh
لِّ	bagi
ىٓ	ku

Arab	Arti
إِلَّا	kecuali
رَبَّ	Tuhan
ٱلْعَٰلَمِينَ	semesta alam
٧٧	77
ٱلَّذِى	Yang
خَلَقَ	(Dia) menciptakan
نِى	ku

Mushaf Madinah Halaman 370

هُوَ	ٱلَّذِى	وَ	٧٨	نِ	يَهۡدِي	هُوَ	فَ
Dia	yang	dan	78	ku	(Dia) memberi petunjuk	Dia	lalu

إِذَا	وَ	٧٩	نِ	يَسۡقِي	وَ	نِي	يُطۡعِمُ
apabila	dan	79	aku	(dia) memberi minum	dan	aku	memberi makan

ٱلَّذِى	وَ	٨٠	نِ	يَشۡفِي	هُوَ	فَ	تُ	مَرِضۡ
Yang	dan	80	aku	(Dia) mengobati/menyembuhkan	Dia	maka	aku	sakit

وَ	٨١	نِ	يُحۡيِي	ثُمَّ	نِي	يُمِيتُ
dan	81	aku	(Dia) menghidupkan	kemudian	aku	mematikan

Mushaf Madinah Halaman 370

ى	خَطِيٓـَٔتِ	ى	لِ	يَغْفِرَ	أَن	أَطْمَعُ	ٱلَّذِىٓ
ku	kesalahan	ku	untuk	(Dia) mengampuni	agar	(aku) ingin	Yang

ى	لِ	هَبْ	رَبِّ	٨٢	ٱلدِّينِ	يَوْمَ
ku	untuk	berilah	Tuhanku	82	pembalasan/kiamat	hari

٨٣	ٱلصَّٰلِحِينَ	بِ	نِى	أَلْحِقْ	وَ	حُكْمًا
83	orang-orang yang shaleh	kepada	aku	masukkan	dan	hikmah/ilmu pengetahuan

Mushaf Madinah Halaman 371

Mushaf Madinah Halaman 371

Mushaf Madinah Halaman 371

91	orang-orang yang sesat	kepada	neraka Jahim	(dia) diperlihatkan	dan	90

تُمْ	كُن	مَا	أَيْنَ	هُمْ	لَ	قِيلَ	وَ
kalian	adalah	apa	dimanakah	mereka	bagi	(dia) dikatakan	dan

كُمْ	يَنصُرُونَ	هَلْ	ٱللَّهِ	دُونِ	مِن	٩٢	تَعْبُدُونَ
kalian	(mereka) menolong	apakah	Allah	selain	dari	92	(kalian) menyembah

هَا	فِي	كُبْكِبُوا۟	فَ	٩٣	يَنتَصِرُونَ	أَوْ
nya	di dalam	(mereka) dijungkirkan	maka	93	(mereka) membela diri	atau

Mushaf Madinah Halaman 371

إِبْلِيسَ	جُنُودُ	وَ	٩٤	ٱلْغَاوُۥنَ	وَ	هُمْ
iblis	bala tentara	dan	94	orang-orang yang sesat	dan	mereka

هَا	فِي	هُمْ	وَ	قَالُوا۟	٩٥	أَجْمَعُونَ
nya	di dalam	mereka	sedang	(mereka) berkata	95	semuanya

فِى	لَ	كُنَّا	إِن	ٱللَّهِ	تَ	٩٦	يَخْتَصِمُونَ
di dalam	benar-benar	adalah kami	sesungguhnya	Allah	demi	96	(mereka) bertengkar

بِ	كُم	نُسَوِّي	إِذْ	٩٧	مُّبِينٍ	ضَلَٰلٍ
dengan	kalian	(kami) mempersamakan	apabila	97	yang nyata	kesesatan

Mushaf Madinah Halaman 371

kecuali	kami	(dia) menyesatkan	tidak	dan	98	semesta alam	Tuhan

شَٰفِعِينَ	مِن	نَا	لَ	مَا	فَ	٩٩	ٱلْمُجْرِمُونَ
orang-orang yang pemberi syafa'at	dari	kami	bagi	tidak	maka	99	orang-orang yang berdusta

لَوْ	فَ	١٠١	حَمِيمٍ	صَدِيقٍ	لَا	وَ	١٠٠
sekiranya	maka	101	setia/akrab	sahabat	tidak	dan	100

ٱلْمُؤْمِنِينَ	مِنَ	نَكُونَ	فَ	كَرَّةً	نَا	لَ	أَنَّ
orang-orang yang beriman	dari	(kami) menjadi	maka	sekali lagi	kami	bagi	bahwa

Mushaf Madinah Halaman 371

Arab	Arti
١٠٢	102
إِنَّ	sesungguhnya
فِى	pada
ذَٰلِكَ	itu
لَ	benar-benar
ءَايَةً ۖ	tanda
وَ	dan
مَا	tidak
كَانَ	ada

Arab	Arti
أَكْثَرُ	kebanyakan
هُم	mereka
مُّؤْمِنِينَ	orang-orang yang beriman
١٠٣	103
وَ	dan
إِنَّ	sungguh
رَبَّ	Tuhan

Arab	Arti
كَ	engkau
لَ	benar-benar
هُوَ	Dia
ٱلْعَزِيزُ	Maha Perkasa
ٱلرَّحِيمُ	Maha Penyayang
١٠٤	104
كَذَّبَتْ	mendustakan

Arab	Arti
قَوْمُ	kaum
نُوحٍ	Nuh
ٱلْمُرْسَلِينَ	rasul-rasul/para utusan
١٠٥	105
إِذْ	ketika
قَالَ	(dia) berkata
لَ	kepada

Mushaf Madinah Halaman 371

106	(kalian) bertakwa	tidak	apakah	Nuh	mereka	saudara laki-laki	mereka

ٱتَّقُوا	فَ	١٠٧	أَمِينٌ	رَسُولٌ	كُمْ	لَ	ى	إِنِّ
bertakwalah	maka	107	kepercayaan	seorang rasul	kalian	bagi	aku	sungguh

كُمْ	أَسْـَٔلُ	مَآ	وَ	١٠٨	نِ	أَطِيعُو	وَ	ٱللَّهَ
kalian	(aku) meminta	tidak	dan	108	aku	taatilah	dan	Allah

ىَ	أَجْرِ	إِنْ	أَجْرٍ ۖ	مِنْ	هِ	عَلَيْ
ku	upah	tidak lain	upah	dari	nya	atas

Mushaf Madinah Halaman 371

Mushaf Madinah Halaman 372

Arab	Arti
قَالَ	(dia) berkata
وَ	dan
مَا	tidak
عِلْمِ	pengetahuan
ى	ku
بِ	dengan
مَا	apa
كَانُوا۟	adalah mereka

Arab	Arti
يَعْمَلُونَ	(mereka) kerjakan
١١٢	112
إِنْ	tidak lain
حِسَابُ	perhitungan
هُمْ	mereka
إِلَّا	kecuali
عَلَىٰ	atas
رَبِّ	Tuhan
ى ۖ	ku

Arab	Arti
لَوْ	andai
تَشْعُرُونَ	(kalian) menyadari/mengerti
١١٣	113
وَ	dan
مَآ	tidak
أَنَا۠	aku
بِ	dengan
طَارِدِ	yang mengusir

Mushaf Madinah Halaman 372

Mushaf Madinah Halaman 372

مَن	وَ	نِى	نَجِّ	وَ	فَتْحًا	هُمْ	بَيْنَ	وَ	ى
siapa	dan	aku	selamatkanlah	dan	suatu keputusan	mereka	di antara	dan	aku

نَا	أَنجَيْ	فَ	١١٨	ٱلْمُؤْمِنِينَ	مِنَ	ىَ	مَّعِ
Kami	menyelamatkan	maka	118	orang-orang yang beriman	dari	ku	beserta

١١٩	ٱلْمَشْحُونِ	ٱلْفُلْكِ	فِى	هُۥ	مَّعَ	مَن	وَ	هُ
119	penuh muatan	perahu	di dalam	nya	bersama-sama	siapa	dan	nya

إِنَّ	١٢٠	ٱلْبَاقِينَ	بَعْدُ	نَا	أَغْرَقْ	ثُمَّ
sesungguhnya	120	orang-orang yang tinggal	sesudah itu	Kami	menenggelamkan	kemudian

Mushaf Madinah Halaman 372

فِى	ذَٰلِكَ	لَ	ءَايَةً	وَ	مَا	كَانَ
pada	itu	benar-benar	tanda	dan	tidak	ada

أَكْثَرُ	هُم	مُّؤْمِنِينَ	١٢١	وَ	إِنَّ	رَبَّ
kebanyakan	mereka	orang-orang yang beriman	121	dan	sungguh	Tuhan

كَ	لَ	هُوَ	ٱلْعَزِيزُ	ٱلرَّحِيمُ	١٢٢	كَذَّبَتْ
engkau	benar-benar	Dia	Maha Perkasa	Maha Penyayang	122	mendustakan

عَادٌ	ٱلْمُرْسَلِينَ	١٢٣	إِذْ	قَالَ	لَ	هُمْ	أَخُو	هُمْ
Ad	rasul-rasul/para utusan	123	ketika	(dia) berkata	kepada	mereka	saudara laki-laki	mereka

Mushaf Madinah Halaman 372

Arab	Arti
رَسُولٌ	seorang rasul
أَمِينٌ	yang terpercaya
١٢٥	125
فَ	maka
ٱتَّقُوا۟	bertakwalah kepada
ٱللَّهَ	Allah
وَ	dan
أَطِيعُو	taatilah

Arab	Arti
نِ	aku
١٢٦	126
وَ	dan
مَآ	tidak
أَسْـَٔلُ	(aku) meminta
كُمْ	kalian
عَلَيْ	atas
هِ	nya

Arab	Arti
مِنْ	dari
أَجْرٍ	upah
إِنْ	tidak lain
أَجْرِ	upah
ىَ	ku
إِلَّا	kecuali/hanyalah
عَلَىٰ	atas

Mushaf Madinah Halaman 372

Arab	Arti
رَبِّ	Tuhan
ٱلْعَٰلَمِينَ	semesta alam
١٢٧	127
أَ	apakah
تَبْنُونَ	(kalian) membangun
بِ	pada
كُلِّ	tiap-tiap
رِيعٍ	tempat yang tinggi

Arab	Arti
ءَايَةً	suatu tanda
تَعْبَثُونَ	(kalian) berlaku sia-sia
١٢٨	128
وَ	dan
تَتَّخِذُونَ	(kalian) mengambil/menjadikan

Arab	Arti
وَ	dan
إِذَا	apabila
بَطَشْ	menampar/menyiksa
تُم	kalian
بَطَشْ	menampar/menyiksa
تُمْ	kalian
جَبَّارِينَ	orang-orang yang kejam/bengis

Mushaf Madinah Halaman 372

Mushaf Madinah Halaman 372

135 yang besar hari azab kalian atas (aku) takut

قَالُوا۟ سَوَآءٌ عَلَيْنَآ أَ وَعَظْ

memberi nasehat apakah kami atas sama saja (mereka) berkata

تَ أَمْ لَمْ تَكُن مِّنَ ٱلْوَٰعِظِينَ

136 orang-orang yang memberi nasehat dari (engkau) menjadi tidak atau engkau

Mushaf Madinah Halaman 373

Mushaf Madinah Halaman 373

لَأٓيَةًۖ	وَ	مَا	كَانَ	أَكۡثَرُ	هُم	مُّؤۡمِنِينَ	١٣٩
tanda	dan	tidak	adalah	kebanyakan	mereka	orang-orang yang beriman	139

وَ	إِنَّ	رَبَّ	كَ	لَ	هُوَ	ٱلۡعَزِيزُ
dan	sungguh	Tuhan	engkau	benar-benar	Dia	Maha Perkasa

ٱلرَّحِيمُ	١٤٠	كَذَّبَتۡ	ثَمُودُ	ٱلۡمُرۡسَلِينَ	١٤١	إِذۡ
Maha Penyayang	140	mendustakan	Tsamud	rasul-rasul/para utusan	141	ketika

قَالَ	لَ	هُمۡ	أَخُو	هُمۡ	صَٰلِحٌ	أَ	لَا
(dia) berkata	kepada	mereka	saudara laki-laki	mereka	Saleh	apakah	tidak

Mushaf Madinah Halaman 373

Mushaf Madinah Halaman 373

	ءَامِنِينَ	هَٰهُنَآ	مَا	فِى	تُتْرَكُونَ
146	orang-orang yang aman	disini	apa	dalam	(kalian) dibiarkan

وَ	١٤٧	عُيُونٍ	وَ	جَنَّٰتٍ	فِى
dan	147	mata air	dan	kebun-kebun	di dalam

	هَضِيمٌ	هَا	طَلْعُ	نَخْلٍ	وَ	زُرُوعٍ
148	lembut	nya	mayang	pohon-pohon korma	dan	tanam-tanaman

	فَٰرِهِينَ	بُيُوتًا	ٱلْجِبَالِ	مِنَ	تَنْحِتُونَ	وَ
149	orang-orang yang dengan rajin	rumah-rumah	gunung-gunung	dari	(kalian) memahat	dan

Mushaf Madinah Halaman 373

maka | bertakwalah kepada | Allah | dan | taatilah | aku | 150

dan | jangan | (kalian) mentaati | perintah | orang-orang yang melewati batas

151 | (orang-orang) yang | (mereka) membuat kerusakan | di | bumi

وَ لَا يُصْلِحُونَ ١٥٢ قَالُوٓاْ إِنَّمَآ

dan | tidak | (mereka) mengadakan perbaikan | 152 | (mereka) berkata | hanyalah

Mushaf Madinah Halaman 373

أَنتَ	مِنَ	ٱلْمُسَحَّرِينَ	١٥٣	مَآ	أَنتَ
kamu	termasuk	orang-orang yang kena sihir	153	tidak lain	kamu

إِلَّا	بَشَرٌ	مِّثْلُ	نَا	فَ	أْتِ	بِ
kecuali	seorang manusia	seperti	kami	maka	datangkanlah	dengan

ءَايَةٍ	إِن	كُن	تَ	مِنَ	ٱلصَّٰدِقِينَ	١٥٤	قَالَ
tanda	jika	adalah	engkau	dari/termasuk	orang-orang yang benar	154	(dia) berkata

هَٰذِهِۦ	نَاقَةٌ	لَّ	هَا	شِرْبٌ	وَ	لَ	كُمْ
ini	unta betina	bagi	nya	minuman	dan	bagi	kalian

Mushaf Madinah Halaman 373

شِرْبُ	يَوْمٍ	مَّعْلُومٍ	١٥٥	وَ	لَا	تَمَسُّو	هَا
minuman	hari	tertentu	155	dan	jangan	(kalian) menyentuh	nya

بِ	سُوٓءٍ	فَ	يَأْخُذَ	كُمْ	عَذَابُ	يَوْمٍ
dengan	jahat/buruk	maka	(Dia) menimpakan	kalian	azab	hari

عَظِيمٍ	١٥٦	فَ	عَقَرُو	هَا	فَ	أَصْبَحُوا۟
yang besar	156	maka	(mereka) melukai/membunuh	nya	maka	(mereka) menjadi

نَـٰدِمِينَ	١٥٧	فَ	أَخَذَ	هُمُ	ٱلْعَذَابُ ۚ	إِنَّ
orang-orang yang menyesal	157	maka	(dia) menimpa	mereka	azab	sesungguhnya

Mushaf Madinah Halaman 373

ada tidak dan tanda benar-benar itu pada

إِنَّ وَ ١٥٨ مُّؤْمِنِينَ هُم أَكْثَرُ

sungguh dan 158 orang-orang yang beriman mereka kebanyakan

159 Maha Penyayang Maha Perkasa Dia benar-benar engkau Tuhan

Mushaf Madinah Halaman 374

Mushaf Madinah Halaman 374

مَآ	وَ	١٦٣	نِ	أَطِيعُو	وَ	ٱللَّهَ	ٱتَّقُوا۟
tidak	dan	163	aku	taatilah	dan	Allah	bertakwalah kepada

إِنْ	أَجْرٍ ۖ	مِنْ	هِ	عَلَيْ	كُمْ	أَسْـَٔلُ
tidak lain	upah	dari	nya	atas	kalian	(aku) meminta

164	semesta alam	Tuhan	atas	kecuali	ku	upah

وَ	١٦٥	ٱلْعَـٰلَمِينَ	مِنَ	ٱلذُّكْرَانَ	تَأْتُونَ	أَ
dan	165	semesta alam	dari/diantara	jenis lelaki	(kalian) mendatangi	apakah

Mushaf Madinah Halaman 374

Arab	Arti
تَذَرُونَ	(kalian) meninggalkan
مَا	apa
خَلَقَ	(Dia) yang menciptakan
لَ	bagi
كُمْ	kalian
رَبُّ	Tuhan
كُم	kalian
مِّنْ	dari
أَزْوَٰجِ	isteri-isteri
كُم ۚ	kalian
بَلْ	bahkan
أَنتُمْ	kalian
قَوْمٌ	kaum
عَادُونَ	orang-orang yang melampaui batas
١٦٦	166
قَالُوا۟	(mereka) berkata
لَ	sungguh
ئِن	jika
لَّمْ	tidak
تَنتَهِ	(engkau) berhenti
يَٰ	wahai
لُوطُ	Luth
لَ	sungguh
تَكُونَنَّ	(kalian) benar-benar adalah
مِنَ	dari/termasuk
ٱلْمُخْرَجِينَ	orang-orang yang diusir
١٦٧	167
قَالَ	(dia) berkata
إِنّ	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 374

Arab	Arti
ى	aku
لِ	kepada
عَمَلِ	perbuatan
كُم	kalian
مِّنَ	termasuk
ٱلْقَالِينَ	orang-orang yang sangat benci
١٦٨	168

Arab	Arti
رَبِّ	Tuhanku
نَجِّ	selamatkanlah
نِى	aku
وَ	dan
أَهْلِ	keluarga
ى	ku
مِمَّا	dari apa
يَعْمَلُونَ	(mereka) kerjakan
١٦٩	169

Arab	Arti
فَ	maka
نَجَّيْ	menyelamatkan
نَا	Kami
هُ	nya
وَ	dan
أَهْلَ	keluarga
هُۥٓ	nya
أَجْمَعِينَ	semua
١٧٠	170

Arab	Arti
إِلَّا	kecuali
عَجُوزًا	perempuan tua
فِى	dalam
ٱلْغَٰبِرِينَ	orang-orang yang tinggal
١٧١	171
ثُمَّ	kemudian
دَمَّرْ	binasakan

Mushaf Madinah Halaman 374

Mushaf Madinah Halaman 374

Mushaf Madinah Halaman 374

nya atas kalian (aku) meminta tidak dan 179 aku

مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِ ىَ إِلَّا عَلَى

atas kecuali ku upah tidak lain upah dari

jangan dan takaran sempurnakanlah 180 semesta alam Tuhan

dan 181 orang-orang yang merugikan dari/termasuk (kalian) menjadi

Mushaf Madinah Halaman 374

182 yang lurus neraca / timbangan dengan timbanglah

mereka sesuatu manusia (kalian) merugikan jangan dan

183 orang-orang yang membuat kerusakan bumi di (kalian) melewati batas jangan dan

Mushaf Madinah Halaman 375

وَ	ٱتَّقُوا۟	ٱلَّذِى	خَلَقَ	كُمْ	وَ
dan	bertakwalah kepada	Yang	(Dia) menciptakan	kalian	dan

ٱلْجِبِلَّةَ	ٱلْأَوَّلِينَ	١٨٤	قَالُوٓا۟	إِنَّمَآ	أَنتَ	مِنَ
ummat-ummat	terdahulu	184	(mereka) berkata	hanyalah	kamu	dari

ٱلْمُسَحَّرِينَ	١٨٥	وَ	مَآ	أَنتَ	إِلَّا	بَشَرٌ
orang-orang yang kena sihir	185	dan	tidak	kamu	kecuali/melainkan	seorang manusia

Mushaf Madinah Halaman 375

Arab	Arti
مِّثْلُ	seperti
نَا	kami
وَ	dan
إِن	sungguh
نَّظُنُّ	(kami) menyangka
كَ	engkau
لَ	benar-benar
مِنَ	dari

Arab	Arti
ٱلْكَـٰذِبِينَ	orang-orang yang berdusta
١٨٦	186
فَ	maka
أَسْقِطْ	jatuhkanlah
عَلَيْ	atas
نَا	kami

Arab	Arti
كِسَفًا	potongan-potongan
مِّنَ	dari
ٱلسَّمَآءِ	langit
إِن	jika
كُنْ	adalah
تَ	engkau

Arab	Arti
مِنَ	dari/termasuk
ٱلصَّـٰدِقِينَ	orang-orang yang benar
١٨٧	187
قَالَ	(dia) berkata
رَبِّ	Tuhan
ىٓ	ku
أَعْلَمُ	lebih mengetahui

Mushaf Madinah Halaman 375

هُ	كَذَّبُو	فَ	١٨٨	تَعۡمَلُونَ	مَا	بِ
nya	(mereka) mendustakan	maka	188	(kalian) mengerjakan	apa	dengan

ٱلظُّلَّةِۚ	يَوۡمِ	عَذَابُ	هُمۡ	أَخَذَ	فَ
naungan/awan gelap	hari	azab	mereka	(dia) menimpa	maka

١٨٩	عَظِيمٍ	يَوۡمٍ	عَذَابَ	كَانَ	هُۥ	إِنَّ
189	yang besar	hari	azab	adalah	dia	sungguh

كَانَ	مَا	وَ	ءَايَةًۖ	لَ	ذَٰلِكَ	فِي	إِنَّ
ada	tidak	dan	tanda	benar-benar	itu	pada	sesungguhnya

Mushaf Madinah Halaman 375

أَكْثَرُ	هُم	مُّؤْمِنِينَ	١٩٠	وَ	إِنَّ	رَبَّ	كَ
kebanyakan	mereka	orang-orang yang beriman	190	dan	sungguh	Tuhan	engkau

لَ	هُوَ	ٱلْعَزِيزُ	ٱلرَّحِيمُ	١٩١	وَ	إِنَّ	هُۥ
benar-benar	Dia	Maha Perkasa	Maha Penyayang	191	dan	sungguh	ia

لَ	تَنزِيلُ	رَبِّ	ٱلْعَٰلَمِينَ	١٩٢	نَزَلَ	بِ	هِ
benar-benar	turun	Tuhan	semesta alam	192	turun	dengan	nya

ٱلرُّوحُ	ٱلْأَمِينُ	١٩٣	عَلَىٰ	قَلْبِ	كَ
Ruhul	Amin	193	atas/kedalam	hati	engkau

Mushaf Madinah Halaman 375

Mushaf Madinah Halaman 375

Arab	Arti
لَوْ	seandainya
نَزَّلْ	menurunkan
نَـٰ	Kami
هُ	nya
عَلَىٰ	atas
بَعْضِ	sebagian
ٱلْأَعْجَمِينَ	bukan bangsa Arab
١٩٨	198
فَ	maka
قَرَأَ	(dia) membacakan
هُۥ	nya
عَلَيْ	atas
هِم	mereka
مَّا	tidak
كَانُوا۟	(mereka) menjadi
بِ	dengan
هِۦ	nya
مُؤْمِنِينَ	orang-orang yang beriman
١٩٩	199
كَ	seperti
ذَٰلِكَ	itu
سَلَكْ	memasukkan
نَـٰ	Kami
هُ	nya
فِى	dalam
قُلُوبِ	hati
ٱلْمُجْرِمِينَ	orang-orang yang berdosa
٢٠٠	200
لَا	tidak

Mushaf Madinah Halaman 375

يُؤْمِنُونَ	بِ	هِۦ	حَتَّىٰ	يَرَوُا۟	ٱلْعَذَابَ
(mereka) beriman	dengan	nya	sehingga	(mereka) melihat	azab

ٱلْأَلِيمَ	٢٠١	فَ	يَأْتِيَ	هُم	بَغْتَةً
sangat pedih	201	maka	(dia) mendatangi	mereka	tiba-tiba

وَ	هُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	٢٠٢	فَ	يَقُولُوا۟
sedang	mereka	tidak	(mereka) menyadari	202	maka	(mereka) berkata

هَلْ	نَحْنُ	مُنظَرُونَ	٢٠٣	أَ	فَ	بِ
apakah	kami	orang-orang yang diberi tangguh	203	apakah	maka	dengan

Mushaf Madinah Halaman 375

عَذَابِ	نَا	يَسْتَعْجِلُونَ	٢٠٤	أَ	فَ	رَءَيْ	تَ
siksa	Kami	(mereka) meminta disegerakan	204	apakah	maka	melihat	engkau

إِن	مَّتَّعْ	نَا	هُمْ	سِنِينَ	٢٠٥
jika	memberi kesenangan	Kami	mereka	bertahun-tahun	205

ثُمَّ	جَآءَ	هُم	مَّا	كَانُوا۟	يُوعَدُونَ	٢٠٦
kemudian	(dia) mendatangi	mereka	apa	adalah mereka	(mereka) diancam	206

Mushaf Madinah Halaman 376

Mushaf Madinah Halaman 376

هِ	بِ	تَنَزَّلَتْ	مَا	وَ	٢٠٩	ظَٰلِمِينَ	كُنَّا
nya	dengan	turun	tidak	dan	209	yang berbuat dzalim	adalah Kami

هُمْ	لَ	يَنۢبَغِي	مَا	وَ	٢١٠	ٱلشَّيَٰطِينُ
mereka	bagi	(dia) patut	tidak	dan	210	setan-setan

عَنِ	هُمْ	إِنَّ	٢١١	يَسْتَطِيعُونَ	مَا	وَ
dari	mereka	sungguh	211	(mereka) kuasa	tidak	dan

لَا	فَ	٢١٢	مَعْزُولُونَ	لَ	ٱلسَّمْعِ
jangan	maka	212	yang dijauhkan	benar-benar	pendengaran

Mushaf Madinah Halaman 376

تَكُونَ	فَ	ءَاخَرَ	إِلَٰهًا	ٱللَّهِ	مَعَ	تَدْعُ
(engkau) menjadi	maka	yang lain	tuhan	Allah	bersama	(engkau) menyeru/menyembah

أَنذِرْ	وَ	٢١٣	ٱلْمُعَذَّبِينَ	مِنَ
(aku) berilah peringatan	dan	213	orang-orang yang diazab	dari/termasuk

ٱخْفِضْ	وَ	٢١٤	ٱلْأَقْرَبِينَ	كَ	عَشِيرَتَ
rendahkanlah	dan	214	yang terdekat	engkau	kerabat-kerabat

ٱلْمُؤْمِنِينَ	مِنَ	كَ	ٱتَّبَعَ	مَنِ	لِ	كَ	جَنَاحَ
orang-orang yang beriman	dari	engkau	(dia) mengikuti	siapa	terhadap	engkau	sayap/diri

Mushaf Madinah Halaman 376

ى	إِنِّ	قُلْ	فَ	كَ	عَصَوْ	إِنْ	فَ	٢١٥
aku	sungguh	katakanlah	maka	engkau	(mereka) mendurhakai	jika	maka	215

وَ	٢١٦	تَعْمَلُونَ	مِّمَّا	بَرِىٓءٌ
dan	216	(kalian) mengerjakan	dari apa	berlepas diri

yang	217	Maha Penyayang	Maha Perkasa	atas/kepada	bertawakkal

تَقَلُّبَ	وَ	٢١٨	تَقُومُ	حِينَ	كَ	يَرَىٰ
gerak-gerik badan	dan	218	(engkau) berdiri	ketika	engkau	(Dia) melihat

Mushaf Madinah Halaman 376

كَ	فِى	ٱلسَّٰجِدِينَ	٢١٩	إِنَّ	هُۥ	هُوَ	ٱلسَّمِيعُ
engkau	pada	orang-orang yang sujud	219	sungguh	Dia	Dia	Maha Mendengar

ٱلْعَلِيمُ	٢٢٠	هَلْ	أُنَبِّئُ	كُمْ	عَلَىٰ
Maha Mengetahui	220	apakah	(Aku) memberi kabar	kalian	atas/kepada

tiap-tiap	pendusta	berdosa	222	(mereka) melemparkan/menyampaikan

Mushaf Madinah Halaman 376

ٱلسَّمْعَ	وَ	أَكْثَرُ	هُمْ	كَٰذِبُونَ	
pendengaran	dan	kebanyakan	mereka	orang-orang yang berdusta	223

وَ	ٱلشُّعَرَآءُ	يَتَّبِعُ	هُمُ	ٱلْغَاوُۥنَ	٢٢٤	أَ
dan	penyair-penyair	(dia) mengikuti	mereka	orang-orang yang sesat	224	apakah

لَمْ	تَرَ	أَنَّ	هُمْ	فِى	كُلِّ	وَادٍ
tidak	(engkau) melihat	bahwa	mereka	di	tiap-tiap	lembah

يَهِيمُونَ	٢٢٥	وَ	أَنَّ	هُمْ	يَقُولُونَ
(mereka) mengembara	225	dan	bahwa	mereka	(mereka) mengatakan

Mushaf Madinah Halaman 376

ٱلَّذِينَ	إِلَّا	٢٢٦	يَفْعَلُونَ	لَا	مَا
(orang-orang) yang	kecuali	226	(mereka) mengerjakan	tidak	apa

وَ	ٱلصَّٰلِحَٰتِ	عَمِلُوا۟	وَ	ءَامَنُوا۟
dan	kebajikan/shaleh	(mereka) berbuat	dan	(mereka) beriman

مِن	ٱنتَصَرُوا۟	وَ	كَثِيرًا	ٱللَّهَ	ذَكَرُوا۟
dari	(mereka) mendapat pertolongan	dan	banyak	Allah	(mereka) mengingat

يَعْلَمُ	سَ	وَ	ظُلِمُوا۟ ۗ	مَا	بَعْدِ
(dia) mengetahui	akan	dan	(mereka) teraniaya	apa	sesudah

Mushaf Madinah Halaman 376

ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوٓاْ	أَىَّ	مُنقَلَبٍ	يَنقَلِبُونَ	٢٢٧
(orang-orang) yang	(mereka) dzalim	dimana	tempat kembali	(mereka) kembali	227

سُورَةُ	النَّمْلِ
Surat	Semut

Mushaf Madinah Halaman 377

وَ	ٱلْقُرْءَانِ	ءَايَٰتُ	تِلْكَ	طسٓ ۚ
dan	Al Qur'an	ayat-ayat	inilah	Thoo siin

Mushaf Madinah Halaman 377

كِتَابٍ	مُّبِينٍ	١	هُدًى	وَ	بُشْرَىٰ
Kitab	nyata/jelas	1	petunjuk	dan	kabar gembira

لِ	لْمُؤْمِنِينَ	٢	ٱلَّذِينَ	يُقِيمُونَ
bagi	orang-orang yang beriman	2	(orang-orang) yang	(mereka) menegakkan

ٱلصَّلَوٰةَ	وَ	يُؤْتُونَ	ٱلزَّكَوٰةَ	وَ	هُم
sholat	dan	(mereka) menunaikan	zakat	dan	mereka

بِ	ٱلْأٓخِرَةِ	هُمْ	يُوقِنُونَ	٣	إِنَّ	ٱلَّذِينَ
dengan	akhirat	mereka	(mereka) yakin	3	sesungguhnya	(orang-orang) yang

Mushaf Madinah Halaman 377
لَا
tidak
يُؤْمِنُونَ
(mereka) beriman
بِ
dengan
ٱلْءَاخِرَةِ
akhirat
زَيَّنَّا
Kami jadikan memandang baik
لَ
bagi
هُمْ
mereka
أَعْمَٰلَ
perbuatan
هُمْ
mereka
فَ
maka
هُمْ
mereka
يَعْمَهُونَ
(mereka) kebingungan
٤
4
أُو۟لَٰٓئِكَ
(mereka) itu
ٱلَّذِينَ
(orang-orang) yang
لَ
bagi
هُمْ
mereka
سُوٓءُ
buruk
ٱلْعَذَابِ
azab
وَ
dan
هُمْ
mereka
فِى
di
ٱلْءَاخِرَةِ
akhirat
هُمُ
mereka
ٱلْأَخْسَرُونَ
orang-orang yang paling rugi
٥
5

Mushaf Madinah Halaman 377

مِن	ٱلْقُرْءَانَ	تُلَقَّى	لَ	كَ	إِنَّ	وَ
dari	Al Qur'an	(engkau) menerima/diberi	sungguh	engkau	sungguh	dan

لأَهْلِ	لِ	مُوسَىٰ	قَالَ	إِذْ	٦	عَلِيمٍ	حَكِيمٍ	لَّدُنْ
keluarga	kepada	Musa	(dia) berkata	ketika	6	Maha Mengetahui	Maha Bijaksana	sisi

كُم	ءَاتِي	سَ	نَارًا	تُ	ءَانَسْ	ىٓ	إِنِّ	هِۦٓ
kalian	(aku) mendatangkan	akan	api	aku	melihat	aku	sungguh	nya

شِهَابٍ	بِ	كُم	ءَاتِي	أَوْ	خَبَرٍ	بِ	هَا	مِّنْ
api yang menyala	dengan	kalian	(aku) mendatangi	atau	kabar	dengan	nya	dari

Mushaf Madinah Halaman 377

هَا	جَآءَ	لَمَّا	فَ	٧	تَصْطَلُونَ	كُمْ	لَّعَلَّ	قَبَسٍ
nya	(dia) mendatangi	ketika	maka	7	(kalian) berdiang/ memanaskan badan	kalian	semoga	nyala api

وَ	ٱلنَّارِ	فِى	مَن	بُورِكَ	أَنۢ	نُودِىَ
dan	api	di	siapa	(dia) diberkati	bahwa	(dia) diserulah

رَبِّ	ٱللَّهِ	سُبْحَـٰنَ	وَ	هَا	حَوْلَ	مَنْ
Tuhan	Allah	Maha Suci	dan	nya	sekitar	siapa

أَنَا	هُۥٓ	إِنَّ	مُوسَىٰٓ	يَـٰ	٨	ٱلْعَـٰلَمِينَ
Aku	Dia	sungguh	Musa	wahai	8	semesta alam

Mushaf Madinah Halaman 377

Arab	Arti
ٱللَّهُ	Allah
ٱلْعَزِيزُ	Maha Perkasa
ٱلْحَكِيمُ	Maha Bijaksana
٩	9
وَ	dan
أَلْقِ	lemparkanlah
عَصَا	tongkat
كَ ج	engkau

Arab	Arti
فَ	maka
لَمَّا	ketika
رَءَا	(dia) melihat
هَا	nya
تَهْتَزُّ	(dia) bergerak-gerak
كَأَنَّ	seolah-olah
هَا	dia
جَآنٌّ	ular

Arab	Arti
وَلَّىٰ	(dia) lari
مُدْبِرًا	yang berbalik kebelakang
وَ	dan
لَمْ	tidak
يُعَقِّبْ ج	(dia) menoleh
يَٰ	wahai
مُوسَىٰ	Musa
لَا	jangan
تَخَفْ	(dia) takut

Arti
sungguh
Aku
tidak
(dia) takut
di sisi-Ku
rasul-rasul/para utusan
10

Mushaf Madinah Halaman 377

إِلَّا	مَن	ظَلَمَ	ثُمَّ	بَدَّلَ	حُسْنًۢا	بَعْدَ
kecuali	siapa	(dia) berlaku dzalim	kemudian	(dia) mengganti/menukar	kebaikan	sesudah

سُوٓءٍ	فَ	إِنِّ	ى	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	١١	وَ
kejelekan	maka	sungguh	Aku	Maha Pengampun	Maha Penyayang	11	dan

أَدْخِلْ	يَدَ	كَ	فِى	جَيْبِ	كَ	تَخْرُجْ	بَيْضَآءَ	مِنْ
masukkanlah	tangan	engkau	dalam	saku	engkau	(dia) keluar	putih	dari

غَيْرِ	سُوٓءٍ ۖ	فِى	تِسْعِ	ءَايَٰتٍ	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	وَ
tidak	jelek	pada	sembilan	tanda-tanda	untuk	Fir'aun	dan

Mushaf Madinah Halaman 377

	فَٰسِقِينَ	قَوْمًا	كَانُوا۟	هُمْ	إِنَّ	هِۦٓ ۚ	قَوْمِ
12	orang-orang yang fasik	kaum	adalah mereka	mereka	sungguh	nya	kaum

نَا	ءَايَٰتُ	هُمْ	جَآءَتْ	لَمَّا	فَ
Kami	tanda-tanda	mereka	(dia) datang	ketika	maka

	مُّبِينٌ	سِحْرٌ	هَٰذَا	قَالُوا۟	مُبْصِرَةً
13	yang nyata	sihir	ini	(mereka) berkata	jelas/cukup terang

Mushaf Madinah Halaman 378

هَا	ٱسْتَيْقَنَتْ	وَ	هَا	بِ	جَحَدُوا۟	وَ
nya	(dia) meyakini	dan	nya	dengan	(mereka) mengingkari	dan

كَيْفَ	ٱنظُرْ	فَ	عُلُوًّا ۚ	وَ	ظُلْمًا	هُمْ	أَنفُسُ
bagaimana	perhatikanlah	maka	kesombongan	dan	kedzaliman	mereka	diri

لَ	وَ	١٤	ٱلْمُفْسِدِينَ	عَٰقِبَةُ	كَانَ
sungguh	dan	14	orang-orang yang berbuat kerusakan	akibat/kesudahan	adalah

Mushaf Madinah Halaman 378

Arab	Arti
قَدْ	sungguh telah
ءَاتَيْ	memberi
نَا	Kami
دَاوُۥدَ	Daud
وَ	dan
سُلَيْمَٰنَ	Sulaiman
عِلْمًا ۖ	ilmu

Arab	Arti
وَ	dan
قَالَا	(mereka berdua) berkata
ٱلْحَمْدُ	segala puji
لِلَّهِ	bagi Allah
ٱلَّذِى	yang
فَضَّلَ	(Dia) melebihkan
نَا	kami

Arab	Arti
عَلَىٰ	atas
كَثِيرٍ	kebanyakan
مِّنْ	dari
عِبَادِ	hamba-hamba
هِ	Nya
ٱلْمُؤْمِنِينَ	orang-orang yang beriman
١٥	15

Arab	Arti
وَ	dan
وَرِثَ	(Dia) mewarisi
سُلَيْمَٰنُ	Sulaiman
دَاوُۥدَ ۖ	Daud
وَ	dan

Mushaf Madinah Halaman 378

قَالَ	يَٰٓأَيُّهَا	ٱلنَّاسُ	عُلِّمْ	نَا	مَنطِقَ
(dia) berkata	hai	manusia	diajar/diberi pengertian	kami	ucapan/suara

ٱلطَّيْرِ	وَ	أُوتِي	نَا	مِن	كُلِّ	شَىْءٍ ۖ
burung	dan	diberi	kami	dari	tiap-tiap	sesuatu

إِنَّ	هَٰذَا	لَ	هُوَ	ٱلْفَضْلُ	ٱلْمُبِينُ	١٦
sesungguhnya	ini	benar-benar	dia	karunia	yang nyata	16

وَ	حُشِرَ	لِ	سُلَيْمَٰنَ	جُنُودُ	هُۥ	مِنَ
dan	dikumpulkan	untuk	Sulaiman	bala tentara	nya	dari

Mushaf Madinah Halaman 378

هُمْ	فَ	ٱلطَّيْرِ	وَ	ٱلْإِنسِ	وَ	ٱلْجِنِّ
mereka	maka	burung	dan	manusia	dan	jin

أَتَوْا	إِذَآ	حَتَّىٰٓ	١٧	يُوزَعُونَ
(mereka) sampai	tatkala	sehingga	17	(mereka) dibagi-bagi

يَٰٓأَيُّهَا	نَمْلَةٌ	قَالَتْ	ٱلنَّمْلِ	وَادِ	عَلَىٰ
hai	seekor semut	(dia) berkatalah	semut	lembah	atas/di

يَحْطِمَنَّ	لَا	كُمْ	مَسَٰكِنَ	ٱدْخُلُوا	ٱلنَّمْلُ
(dia) menginjak	tidak	kalian	tempat tinggal/sarang-sarang	masuklah sekalian	semut

Mushaf Madinah Halaman 378

هُمْ	وَ	هُۥ	جُنُودُ	وَ	سُلَيْمَٰنُ	كُمْ
mereka	dan	nya	bala tentara	dan	Sulaiman	kalian

مِّن	ضَاحِكًا	تَبَسَّمَ	فَ	١٨	يَشْعُرُونَ	لَا
dari	tertawa	(dia) dtersenyum	maka	18	(mereka) menyadari	tidak

نِىٓ	أَوْزِعْ	رَبِّ	قَالَ	وَ	هَا	قَوْلِ
aku	perkenankan	Tuhanku	(dia) berkata	dan	nya	perkataan

تَ	أَنْعَمْ	ٱلَّتِىٓ	كَ	نِعْمَتَ	أَشْكُرَ	أَنْ
Engkau	memberi kesenangan	yang	Engkau	nikmat	(aku) mensyukuri	agar

Mushaf Madinah Halaman 378

عَلَيَّ	وَ	عَلَىٰ	وَٰلِدَ	يَّ	وَ	أَنْ	أَعْمَلَ
atasku	dan	atas	kedua orang tua	ku	dan	agar	(aku) mengerjakan/beramal

صَٰلِحًا	تَرْضَىٰ	هُ	وَ	أَدْخِلْ	نِى	بِ
saleh	(Engkau) meridhai	nya	dan	masukanlah	aku	dengan

رَحْمَتِ	كَ	فِى	عِبَادِ	كَ	ٱلصَّٰلِحِينَ	١٩
rahmat	Engkau	dalam	hamba-hamba	Engkau	orang-orang yang shaleh	19

وَ	تَفَقَّدَ	ٱلطَّيْرَ	فَ	قَالَ	مَا
dan	(dia) memeriksa/mencari	burung	maka	(dia) berkata	tidak ada

Mushaf Madinah Halaman 378

Arab	Arti
لِ	bagi
ىَ	ku
لَآ	tidak
أَرَى	(aku) melihat
ٱلْهُدْهُدَ	hud-hud
أَمْ	atau
كَانَ	adalah ia

Arab	Arti
مِنَ	dari/termasuk
ٱلْغَآئِبِينَ	yang gaib/tidak hadir
٢٠	20
لَ	sungguh
أُعَذِّبَنَّ	(aku) benar-benar menyiksa
هُۥ	nya

Arab	Arti
عَذَابًا	siksaan
شَدِيدًا	yang keras
أَوْ	atau
لَ	sungguh
أَا۟ذْبَحَنَّ	(aku) menyembelih
هُۥٓ	nya

Arab	Arti
أَوْ	atau
لَ	sungguh
يَأْتِيَنِّى	(dia) benar-benar datang
بِ	dengan
سُلْطَٰنٍ	alasan
مُّبِينٍ	nyata/terang

Mushaf Madinah Halaman 378

(dia) berkata | maka | jauh | selain | (dia) menunggu | lalu | 21

أَحَط تُ بِ مَا لَمْ تُحِطْ بِ هِۦ وَ

dan | nya | dengan | (engkau) ketahui | tidak | apa | dengan | aku | mengetahui

جِئْ تُ كَ مِن سَبَإٍۭ بِ نَبَإٍ يَقِينٍ ٢٢

22 | yakin/benar | berita | dengan | negeri Saba | dari | engkau | aku | mendatangi

Mushaf Madinah Halaman 379

إِنِّ	ى	وَجَد	تُّ	ٱمْرَأَةً	تَمْلِكُ	هُمْ
sungguh	aku	menjumpai	aku	seorang wanita	(dia) memerintah	mereka

وَ	أُوتِيَتْ	مِن	كُلِّ	شَىْءٍ	وَ	لَ	هَا
dan	(dia) diberi/dianugerahi	dari	setiap	sesuatu	dan	bagi	nya

عَرْشٌ	عَظِيمٌ	٢٣	وَجَد	تُّ	هَا
singgasana	besar	23	menjumpai	aku	nya

Mushaf Madinah Halaman 379

Arab	Arti
وَ	dan
قَوْمَ	kaum
هَا	nya
يَسْجُدُونَ	(mereka) bersujud/menyembah
لِ	kepada
لشَّمْسِ	matahari
مِن	dari
دُونِ	selain
ٱللَّهِ	Allah
وَ	dan
زَيَّنَ	(dia) menghiasi
لَ	bagi
هُمُ	mereka
ٱلشَّيْطَٰنُ	setan
أَعْمَٰلَ	perbuatan
هُمْ	mereka
فَ	maka
صَدَّ	(dia) menghalangi
هُمْ	mereka
عَنِ	dari
ٱلسَّبِيلِ	jalan
فَ	maka
هُمْ	mereka
لَا	tidak
يَهْتَدُونَ	(mereka) mendapat petunjuk
٢٤	24
أَلَّا	agar tidak

Mushaf Madinah Halaman 379

Mushaf Madinah Halaman 379

أَ	صَدَقْ	تَ	أَمْ	كُنْ	تَ
apakah	benar	engkau	atau	adalah	engkau

مِنَ	ٱلْكَٰذِبِينَ	٢٧	ٱذْهَب	بِّ	كِتَٰبِى	هَٰذَا
dari/termasuk	mereka yang berdusta	27	pergilah	dengan	suratku	ini

فَ	أَلْقِ	هْ	إِلَيْ	هِمْ	ثُمَّ	تَوَلَّ	عَنْ
lalu	jatuhkanlah	dia	kepada	mereka	kemudian	berpalinglah	dari

Mushaf Madinah Halaman 379

Mushaf Madinah Halaman 379

Mushaf Madinah Halaman 379

قُوَّةٍ	وَ	أُوْلُوا۟	بَأْسٍ	شَدِيدٍ	وَ	ٱلْأَمْرُ
kekuatan	dan	mempunyai	keberanian	yang sangat	dan	perkara/keputusan

إِلَيْ	كِ	فَ	ٱنظُرِى	مَاذَا	تَأْمُرِينَ
kepada	engkau	maka	perhatikan/pertimbangkan	apa	(engkau) perintahkan

٣٣	قَالَتْ	إِنَّ	ٱلْمُلُوكَ	إِذَا	دَخَلُوا۟	قَرْيَةً
33	(dia) berkata	sesungguhnya	raja-raja	apabila	(mereka) memasuki	suatu negeri

أَفْسَدُو	هَا	وَ	جَعَلُوٓا۟	أَعِزَّةَ	أَهْلِ
(mereka) merusak/membinasakan	nya	dan	(mereka) menjadikan	para pembesar	penduduk

Mushaf Madinah Halaman 379

هَآ | أَذِلَّةًۚ | وَ | كَ | ذَٰلِكَ | يَفْعَلُونَ | ٣٤

nya | orang yang rendah | dan | seperti | itu | (mereka) kerjakan | 34

وَ | إِنِّ | ى | مُرْسِلَةٌ | إِلَيْ | هِم | بِ

dan | sungguh | aku | yang mengirimkan | kepada | mereka | dengan

هَدِيَّةٍ | فَ | نَاظِرَةٌۢ | بِ | مَ | يَرْجِعُ | ٱلْمُرْسَلُونَ | ٣٥

hadiah | maka | orang-orang yang menunggu | dengan | apa | kembali | para utusan | 35

Mushaf Madinah Halaman 380

Mushaf Madinah Halaman 380

Mushaf Madinah Halaman 380

عَرْشِ	هَا	قَبْلَ	أَن	يَأْتُو	نِى	مُسْلِمِينَ	
singgasana	nya	sebelum	bahwa	(mereka) datang pada	ku	orang-orang yang menyerahkan diri	38

قَالَ	عِفْرِيتٌ	مِّنَ	ٱلْجِنِّ	أَنَا۠	ءَاتِي	كَ
(dia) berkata	ifrit	dari	jin	aku	(aku) mendatangkan pada	engkau

بِ	هِۦ	قَبْلَ	أَن	تَقُومَ	مِن	مَّقَامِ	كَ ۖ
dengan	nya	sebelum	bahwa	(engkau) berdiri	dari	tempat	engkau

وَ	إِنِّ	ى	عَلَيْ	هِ	لَ	قَوِىٌّ	أَمِينٌ
dan	sungguh	aku	atas	nya	benar-benar	kuat	yang dipercaya

Mushaf Madinah Halaman 380

Mushaf Madinah Halaman 380

Mushaf Madinah Halaman 380

مِنَ	ٱلَّذِينَ	لَا	يَهۡتَدُونَ	٤١	فَ	لَمَّا
dari/termasuk	(orang-orang) yang	tidak	(mereka) mengetahui	41	maka	ketika

جَآءَتۡ	قِيلَ	أَ	هَٰكَذَا	عَرۡشُ	كِۖ	قَالَتۡ	كَأَنَّ
(dia) berkata	(dia) dikatakan	apakah	demikian	singgasana	engkau	(dia) berkata	seolah-olah

هُۥ	هُوَۚ	وَ	أُوتِي	نَا	ٱلۡعِلۡمَ	مِن	قَبۡلِ	هَا
dia	dia	dan	diberi	kami	ilmu pengetahuan	dari	sebelum	nya

وَ	كُنَّا	مُسۡلِمِينَ	٤٢	وَ	صَدَّ	هَا	مَا
dan	kami adalah	orang-orang yang berserah diri	42	dan	(dia) menghalangi	nya	apa

Mushaf Madinah Halaman 380

Arab	Arti
كَانَت	adalah
تَّعْبُدُ	(dia) menyembah
مِن	dari
دُونِ	selain
ٱللَّهِ ۖ	Allah
إِنَّ	sungguh
هَا	dia
كَانَتْ	adalah
مِن	dari

Arab	Arti
قَوْمٍ	kaum
كَـٰفِرِينَ	orang-orang yang kafir
٤٣	43
قِيلَ	(dia) dikatakan
لَ	kepada
هَا	nya
ٱدْخُلِى	masuklah

Arab	Arti
ٱلصَّرْحَ ۖ	istana
فَ	maka
لَمَّا	ketika
رَأَتْ	(dia) melihat
هُ	nya
حَسِبَتْ	(dia) mengira
هُ	nya
لُجَّةً	kolam air

Arab	Arti
وَ	dan
كَشَفَتْ	(dia) membuka/menyingkap
عَن	dari
سَاقَيْ	kedua betis
هَا ۚ	nya
قَالَ	(dia) berkata
إِنَّ	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 380

dia | istana | yang diperhalus/licin | dari | kaca | (dia) berkata | Tuhanku

إِنِّ	ى	ظَلَمْ	تُ	نَفْسِ	ى	وَ
sungguh	aku	menganiaya	aku	diri	ku	dan

berserah diri | aku | bersama | Sulaiman | kepada Allah | Tuhan | semesta alam | 44

Mushaf Madinah Halaman 381

Arab	Arti
وَ	dan
لَ	sungguh
قَدْ	sungguh telah
أَرْسَلْ	mengutus
نَآ	Kami
إِلَى	kepada

Arab	Arti
ثَمُودَ	Tsamud
أَخَا	saudara lelaki
هُمْ	mereka
صَٰلِحًا	Saleh
أَنِ	hendaklah
ٱعْبُدُوا۟	sembahlah
ٱللَّهَ	Allah

Arab	Arti
فَ	maka
إِذَا	apabila
هُمْ	mereka
فَرِيقَانِ	dua golongan
يَخْتَصِمُونَ	(mereka) bermusuhan

Mushaf Madinah Halaman 381

تَسۡتَعۡجِلُونَ	لِمَ	قَوۡمِ	يَٰ	قَالَ	٤٥
(kalian) minta segera	mengapa	kaum	wahai	(dia) berkata	45

لَوۡ	ٱلۡحَسَنَةِۖ	قَبۡلَ	ٱلسَّيِّئَةِ	بِ
seandainya	kebaikan	sebelum	keburukan	dengan

كُمۡ	لَعَلَّ	ٱللَّهَ	تَسۡتَغۡفِرُونَ	لَا
kalian	agar	Allah	(kalian) minta ampunan	tidak

كَ	بِ	نَا	ٱطَّيَّرۡ	قَالُواْ	٤٦	تُرۡحَمُونَ
engkau	dengan	kami	mendapat celaka	(mereka) berkata	46	(kalian) diberi rahmat

Mushaf Madinah Halaman 381

وَ	بِ	مَن	مَّعَ	كَ ۚ	قَالَ	طَٰٓئِرُ	كُمْ
dan	dengan	siapa	bersama-sama	engkau	(dia) berkata	nasib buruk	kalian

عِندَ	ٱللَّهِ ۖ	بَلْ	أَنتُمْ	قَوْمٌ
di sisi	Allah	bahkan/tetapi	kalian	kaum

تُفْتَنُونَ	٤٧	وَ	كَانَ	فِى	ٱلْمَدِينَةِ
(kalian) diuji	47	dan	adalah	di	kota itu

تِسْعَةُ	رَهْطٍ	يُفْسِدُونَ	فِى
sembilan	kaum/orang laki-laki	(mereka) membuat kerusakan	di

Mushaf Madinah Halaman 381

مَا شَهِدْ نَا مَهْلِكَ أَهْلِ هِۦ

مَا	شَهِدْ	نَا	مَهْلِكَ	أَهْلِ	هِۦ
tidak	menyaksikan	kami	kebinasaan	keluarga	nya

Mushaf Madinah Halaman 381

كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ مَكْرِ هِمْ أَنَّا

bagaimana — adalah — akibat/kesudahan — tipu daya — mereka — bahwa Kami

Mushaf Madinah Halaman 381

Arab	Arti
دَمَّرْ	binasakan
نَا	Kami
هُمْ	mereka
وَ	dan
قَوْمَ	kaum
هُمْ	mereka

Arab	Arti
أَجْمَعِينَ	semuanya
٥١	51
فَ	maka
تِلْكَ	itu
بُيُوتُ	rumah-rumah

Arab	Arti
هُمْ	mereka
خَاوِيَةًۢ	yang roboh/runtuh
بِ	dengan
مَا	apa
ظَلَمُوٓاْۚ	(mereka) dzalim
إِنَّ	sesungguhnya

Arab	Arti
فِى	pada
ذَٰلِكَ	itu
لَ	benar-benar
ءَايَةً	tanda
لِّ	bagi
قَوْمٍ	kaum

Mushaf Madinah Halaman 381

وَ كَانُواْ يَتَّقُونَ ٥٣ وَ لُوطًا

dan | (mereka) adalah | (mereka) bertakwa | 53 | dan | Luth

إِذْ قَالَ لِ قَوْمِ هِۦٓ أَ تَأْتُونَ

ketika | (dia) berkata | kepada | kaum | nya | apakah | (kalian) mendatangi

ٱلْفَٰحِشَةَ وَ أَنتُمْ تُبْصِرُونَ ٥٤

perbuatan keji | dan | kalian | (kalian) meli-hat/mempunyai pandangan | 54

Mushaf Madinah Halaman 381

أَ	ئِنَّ	كُمْ	لَ	تَأْتُونَ	ٱلرِّجَالَ
apakah	sungguh	kalian	benar-benar	(kalian) mendatangi	orang laki-laki

شَهْوَةً	مِّن	دُونِ	ٱلنِّسَآءِ ۚ
syahwat/nafsu	dari	selain	wanita